

## 產品保證書

|      |  |          |  |
|------|--|----------|--|
| 商品名稱 |  | 購買日期     |  |
| 商品型號 |  | 經銷商(蓋店章) |  |
| 姓名   |  |          |  |
| 電話   |  |          |  |
| 地址   |  |          |  |

承蒙惠顧不勝感激，為維護您的權益，應即請經銷商於保證書填寫購買日期及加蓋店章，同時保留發票為依據，否則將以製造出廠日期算起保固。

### 本產品保固方式:

- 一、憑本保證書，自購買日起一年內免費服務。
- 二、小家電產品如需服務請送至總公司或全省服務中心，除濕機(10L以上機種)、清淨機(CADR 值300 m<sup>3</sup>/h以上機種)、水冷扇、葉片式電暖器、洗碗機與馬桶座，為可到府維修商品，偏遠地區及離島排外。
- 三、本公司小家電產品轉為營利商務使用時，保固減半(六個月)
- 四、本服務保證內容之範圍不包含產品內外外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品(如電池、燈泡、濾網、烤盤、烤架、磁頭等)及相關配件產品(包裝材、說明書等)之損壞或遺失。
- 五、遙控器保固三個月。
- 六、非人為因素造成損壞，充電型電池保固一年。

### 注意事項

- 一、產品維修時請出示本保證書及發票，否則以出廠日為保固起算日；另保證期間內所更換之故障零件皆歸本公司所有。
- 二、如有下列情形之一者，雖在保固期間內亦不予免費保證：
  - 1.天災(水災、火災、地震、雷擊等)、人為因素、蟲鼠禍害、公共災害、化學物品、特殊環境(散熱差、車輛或船舶)造成之產品故障。
  - 2.位處於溫泉硫磺區、沼氣區、高鹽分地區、因硫磺、沼氣、鹽害所造成之產品損壞。
  - 3.產品未依說明書內容操作、擅自改裝或由非本公司授權之專業人員檢修所引起之故障或損毀。
  - 4.安裝位置之遷移或搬運所產生之故障；外觀因使用自然髒汙或損毀者。
  - 5.產品如經本公司工程人員檢查後判定屬於安裝不良所引起之故障時，由原安裝之店家負責，本公司不負安裝補正責任。
  - 6.產品之安裝工程不在本公司保證範圍內，如有因此產生問題以致影響產品性能無法正常發揮，應由原購經銷商與購買者間之約定，自行負責屬於安裝工程範圍內之保固責任。
  - 7.產品安裝時如未考量日後服務空間或人員安全性問題造成現場無法維修時，須另行拆裝或移至安全處所方能服務之所有費用由使用者自行支付；本公司服務工作人員判斷維修位置若有生命危險之疑慮，則本公司有權不予服務。
- 三、遇有下列情形之一，本公司得按價收費：
  - 1.超過保證期間者。
  - 2.出示本保證書及發票，致以出廠日為保固起算日，超過保固期限者。
  - 3.保證書記載經塗改或模糊不清者、內容與現物不符，又無法提供發票或購買憑證者。
  - 4.保證書內容購買日期未填寫及未加蓋經銷商店章，又無法提供發票或購買憑證者。
  - 5.保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定的收檢修300元。
  - 6.零件另計。
- 四、下情況酌收300元以上外出基本費(依地區收費)
  - 1.保證期限內因使用環境問題所衍生之服務案件，例如:人為操作不當使用說明、調整服務(非產品品質不良)。
  - 2.免費保證期外之到府服務案件，更換零件者依現場維修報價收費，如未換修零件或報價不維修者。

### 全台服務中心

|                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 總公司：桃園市龜山區華亞科技園區科技三路88號 | TEL：(03)327-5407  |
| 南港站：台北市南港區成功路一段22號      | TEL：(02)6617-7860 |
| 中和站：新北市中和區仁愛街126號       | TEL：(02)6637-3799 |
| 宜蘭站：宜蘭縣冬山鄉冬山路五段389號     | TEL：(03)958-5592  |
| 新竹站：新竹市竹光路197號          | TEL：(03)610-6383  |
| 台中站：台中市南屯區精科二路6號        | TEL：(04)3609-1122 |
| 雲嘉站：嘉義市西區博愛路二段536號      | TEL：(05)310-3755  |
| 台南站：台南市安南區安新二路199號      | TEL：(06)602-5789  |
| 高雄站：高雄市大寮區上寮里上發六路29號    | TEL：(07)963-1166  |
| 花蓮站：花蓮市中興路43巷2號一樓       | TEL：(03)327-5407  |
| 台東站：台東市連航路102號          | TEL：(089)239-710  |
| 澎湖站：澎湖縣馬公市中興路6-2號       | TEL：(07)963-1166  |
| 金門站：金門縣金城鎮珠浦東路4巷13弄8號   | TEL：(07)963-1166  |

# YAMADA

委製商/進口商

禾聯碩股份有限公司

TEL：(03)396-1188 FAX：(03)396-1199

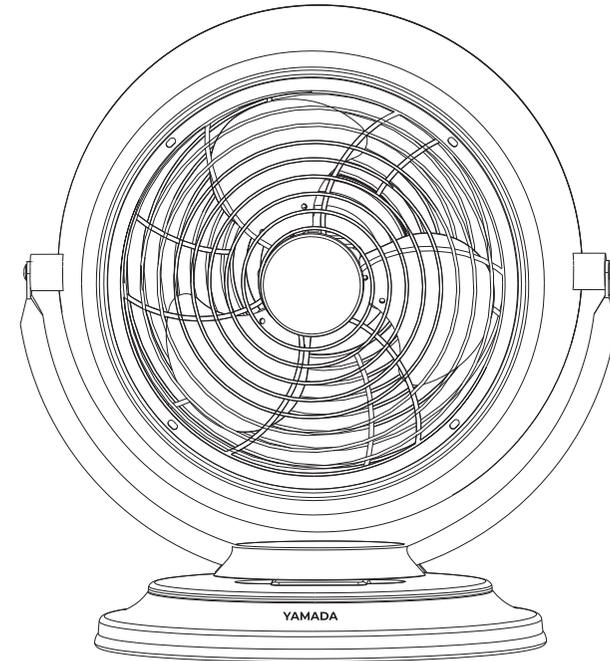
http://www.heran.com.tw

免付費服務電話：0800-667-999

服務傳真專線：(03)-2627866

# YAMADA

## 復古循環扇



圖片僅供參考，產品以實物為準。

品牌專區



QR CODE

# 目錄

歡迎使用YAMADA『復古循環扇』！

為確保使用安全，操作前請您仔細閱讀說明書並妥善保存，以便日後參考。

---

以下為本說明書之系列型號：

YAF-10WT310、HAF-10WT320、SAF-10WT330、YAF-10WT311、HAF-10WT321、  
SAF-10WT331、YAF-10WT312、HAF-10WT322、SAF-10WT332、YAF-10WT313、  
HAF-10WT323、SAF-10WT333、YAF-10WT315、HAF-10WT325、SAF-10WT335

---

|                   |   |
|-------------------|---|
| 安全注意事項 .....      | 1 |
| 各部件名稱與安裝說明 .....  | 3 |
| 使用方法 .....        | 4 |
| 清潔保養與收藏 .....     | 5 |
| 產品規格與常見故障排除 ..... | 7 |

---

# 安全注意事項

★使用本產品前，請詳細閱讀本使用說明書，將幫助您正確使用本產品。為防止因使用不當而造成不必要的人身傷害和財產損失，請您在使用前務必注意以下事項：

- ① 使用前請參考機體規格標籤上之電壓標示，確定符合插座所提供之電壓後才可使用（110V）。
- ② 請勿自行分離、修理及改造內部零件，有任何故障或異常的問題，請送至經銷商或致電售後服務商處理。
- ③ 請置放於平坦的地方使用，以免不小心觸碰，發生傾倒危險。
- ④ 請勿在濕度高、日光直接照射超過40°C或充滿灰塵處使用本產品。
- ⑤ 切勿加裝非本產品所提供的附件，以免造成損壞。
- ⑥ 本體部分請勿用自來水直接沖洗，或浸泡水中，以免水分滲入機體內造成機體故障。
- ⑦ 移動產品時，請先拔掉連接插頭，使用產品背後的提手移動產品。
- ⑧ 在拔掉本機插頭前，請先確認已關閉所有控制開關。
- ⑨ 使用中請勿將手指或其他物體插入前後網內，避免發生危險。
- ⑩ 請勿在前後網處覆蓋異物，以免阻塞氣流引發危險或降低風量。
- ⑪ 請勿將清潔液或殺蟲劑等藥劑噴向風扇，以免破壞塑料表面。
- ⑫ 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。

# 安全注意事項

- 13 如長期不使用本產品時，請關閉本機電源，並拔掉插頭。
- 14 應遠離窗簾、毛巾等異物，避免被風扇葉片捲入發生危險。
- 15 在接近火源（如瓦斯爐）、灰塵、金屬屑較多的地方，有易燃氣體及易被水淋（如浴室）的場所請勿使用電風扇。
- 16 清潔保養，切記應確實依照使用說明及注意事項，並先將電源插頭拔離插座。
- 17 電風扇尚未確實組裝完畢前請勿使用電風扇，以避免意外。
- 18 插拔插頭時，請握住插頭部分，切勿拉住電源線，以免電源線受損造成產品故障或短路。
- 19 在拆卸護網前，請確認電扇已切斷電源。



注意：下列情況發生時，請立即停止使用，並送至經銷商或致電本公司處理。

- 電源線破損
- 插頭鬆動
- 扇葉斷裂式破損
- 碰撞或摔落損壞
- 本體不慎掉入水中

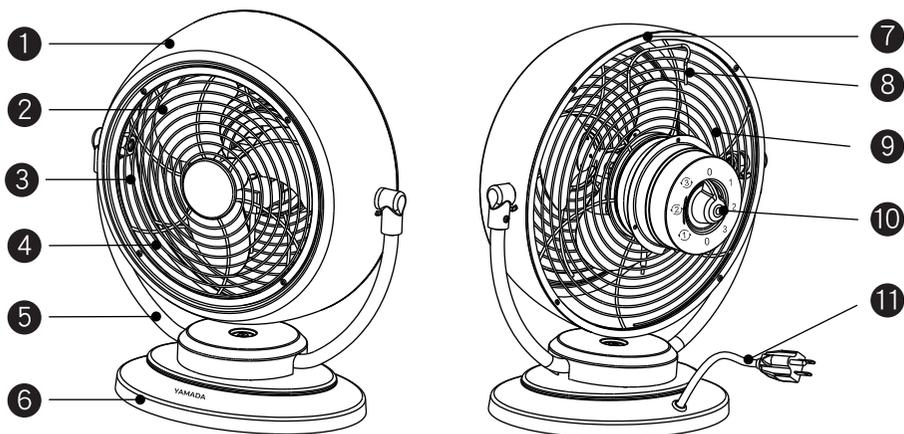


安置注意：■ 請勿讓電源懸掛於桌角和門檻等銳利的地方，亦勿讓電源線靠近發熱的物體，如瓦斯爐及電暖爐等。

- 請勿在室外使用。
- 請勿讓孩童觸碰，避免發生意外危險。
- 如因操作不當造成的傷害，本公司不負連帶責任。
- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。

# 各部件名稱

## 主機



① 風扇外殼

④ 出風口

⑦ 後網

⑩ 旋鈕開關

② 扇葉

⑤ 彎管組件

⑧ 提把

⑪ 電源線

③ 前網

⑥ 底盤

⑨ 進風口

# 使用方法

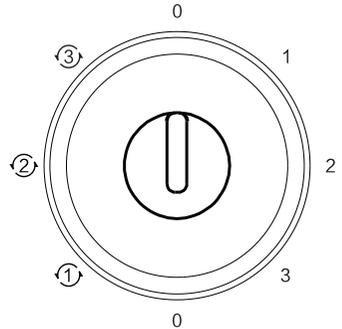
## 使用前準備

- 1 請將本體置放在平穩的場所後，再將插頭插入插座。
- 2 插上電源前請確認旋鈕開關處於“0”位置。

## 操作說明

- 1 插上電源，機器進入待機狀態，旋轉其旋鈕調整風量即可。
- 2 欲使用擺頭開關功能時，請將旋鈕轉至左半圈帶有箭頭的數字鍵(如下圖)。

|   |      |   |           |
|---|------|---|-----------|
| 0 | 關閉   |   |           |
| 1 | 低檔風速 | ① | 低檔風速+左右擺頭 |
| 2 | 中檔風速 | ② | 中檔風速+左右擺頭 |
| 3 | 高檔風速 | ③ | 高檔風速+左右擺頭 |



# 清潔保養與收藏

## 清潔與保養

- 1 清潔與保養本產品之前，一定要先拔掉插頭，等待電器完全停止運作與冷卻之後，再進行清潔。
- 2 請勿使用硬質刷子、漂白水溶劑，以免導致刮傷及腐蝕。
- 3 如有沾染不易脫落的污垢，請使用軟質布沾中性清潔劑清洗或擦拭。

## 收藏前保養

- 1 前網可依照拆卸方法拆卸下來後，以軟布沾水或中性清潔劑來擦拭，擦拭乾淨後，再以柔軟的乾布擦乾。

 注意：不可將機體直接用水沖洗，否則會導致電路短路或是導電不良的故障情況發生。

- 2 長期不使用時，請擦拭乾淨後以塑膠袋覆蓋，並儲放於陰涼乾燥的地方。

## 收藏後再使用注意事項

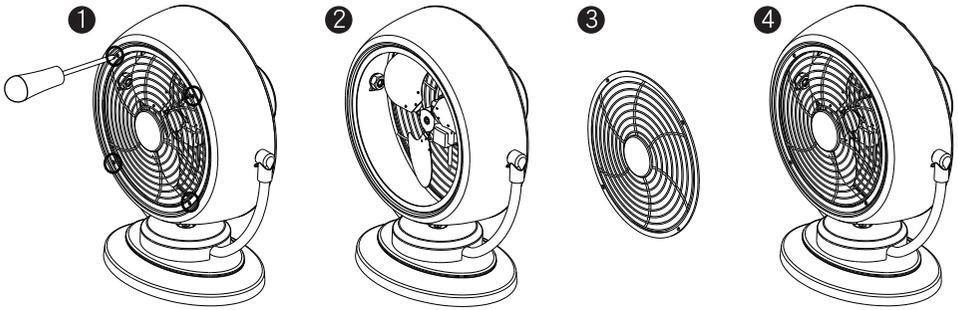
在取出後要再度使用前，請檢查前後網、扇葉、後殼及檢查電源線是否有破損情況，並將機體上的灰塵擦拭乾淨，檢查完畢後，請試運轉後再正常使用。

 注意：本產品電源線如果有損壞，請撥打本公司客服專線，或送至本公司各地服務站或經銷處，由專業技術人員給予檢修，千萬不要自行拆解電器以免發生危險。

# 清潔保養與收藏

## 網罩拆卸方法

- ① 將風扇轉至正面，用螺絲起子卸下前網固定螺絲，即可將前網取下。  
(如下圖)
- ② 扇葉不可拆卸，機身及扇葉可用中性清潔劑及軟布擦拭清潔。
- ③ 可用水清洗前網，並晾乾或擦乾。
- ④ 清潔完畢後，將前網組裝回去，並用螺絲起子將固定螺絲鎖上即可。



注意：請戴厚的手套拆卸 板金零件等的開口恐怕會割到手。

# 產品規格與常見故障排除

## 技術規格參數

| 主機功能參數  |                       |
|---------|-----------------------|
| 產品名稱    | 復古循環扇                 |
| 輸入電壓/頻率 | AC110V/60Hz           |
| 額定消耗功率  | 20W                   |
| 機體重量    | 約3kg                  |
| 機體尺寸    | W338 X H370 X D210 mm |

## 常見故障排除

| 異常狀況   | 可能性原因分析  | 處理方式  |
|--------|--|---|
| 風扇不運轉  | <ol style="list-style-type: none"><li>1 電源插座沒電</li><li>2 電源線連接不到位</li></ol>            | <ol style="list-style-type: none"><li>1 更換一個有電的插座</li><li>2 正確連接電源線</li></ol>                                 |
| 運轉有雜音  | <ol style="list-style-type: none"><li>1 扇葉過髒</li><li>2 馬達扇葉鬆動</li><li>3 馬達故障</li></ol> | <ol style="list-style-type: none"><li>1 清潔扇葉</li><li>2 參照拆卸方法取下前網，檢查是否安裝到位</li><li>3 請送至經銷商或聯繫本公司處理</li></ol> |
| 沒有擺頭   | <ol style="list-style-type: none"><li>1 未按到正確功能按鍵</li><li>2 功能按鍵故障</li></ol>           | <ol style="list-style-type: none"><li>1 請旋轉至正確的功能按鍵</li><li>2 請送至經銷商或聯繫本公司處理</li></ol>                        |
| 風扇風力減弱 | <ol style="list-style-type: none"><li>1 扇葉被異物卡住</li></ol>                              | <ol style="list-style-type: none"><li>1 關閉風扇電源，取出異物</li></ol>   |

■ 上述原因以外之故障及扇葉、電源線損傷等情形發生時，請送至經銷商或本公司處理，請勿自行拆卸修理。